

# ENCUENTROS / DESENCUENTROS

ENCONTRARSE  
VS  
DESENCONTRARSE

## PROGRAMME

Crédits photos : El rey de la ruina

13<sup>e</sup> COLLOQUE ALMOREAL avec la collaboration du 3L.AM

**les 24 et 25 mars 2016**

**Maison de la Recherche Germaine Tillion**

Boulevard Lavoisier | Angers

Renseignements et inscriptions : [joelle.vinciguerra@univ-angers.fr](mailto:joelle.vinciguerra@univ-angers.fr)

Fidèle à sa vocation, l'association d'hispanistes ALMOREAL va continuer d'interroger les Relations entre l'Espagne et l'Amérique Latine en mettant cette fois-ci au cœur de sa réflexion la rencontre, effective, rêvée, décevante, violente ; inopinée ou préméditée, agréable ou fâcheuse, convenue ou insolite, autant d'*encuentros* y *desencuentros* explorés simultanément dans leur richesse notionnelle, leur complexité modale, et à travers les champs d'investigation les plus variés.

Organisation : Sandra Contamina,  
Raúl Caplán et Anne Puech



Les organisateurs de ce 13<sup>e</sup> colloque, Raúl Caplán, Sandra Contamina et Anne Puech sont membres de l'unité de recherche 3L.AM-EA 4335 de l'Université d'Angers.

## Les participants

Alonso Martinez, Maria Nieves.....	Université de Concepción - Chili
Amselem, Line .....	Université de Valenciennes et du Hainaut-Cambrésis
Aubès, Françoise.....	Université de Paris Ouest-Nanterre-La Défense
Bonvalot, Anne-Laure .....	Université d'Angers
Ceran, Anne Lise.....	Université de Nantes
Cifuentes-Louault, Juanita.....	Université Stendhal-Grenoble 3
Copello, Fernando.....	Université du Maine
Fasquel, Samuel .....	Université d'Orléans
Eymar Benedicto, Marcos.....	Université d'Orléans
Fisbach, Erich .....	Université d'Angers
Gonzalez, Maria Laura.....	Université Paul Valéry Montpellier 3
Goujat, Hélène.....	Université d'Angers
Hernandez, Sandra .....	Université Lyon 2
Lamari, Naïma .....	Université d'Avignon
Lucci, Marcela .....	Université Católica Argentina
Marchand, Cécile .....	Université du Maine
Martinez, Marie-Véronique .....	Université Lille 3
Mogin-Martin, Roselyne.....	Université d'Angers
Natanson, Brigitte.....	Université d'Orléans
Orfont (d') Guéranger, Manuela .....	Université d'Angers
Oviedo, Ramiro .....	Université du Littoral-Littoral Côte d'Opale
Palomar, Gregoria.....	Université de Lorraine - Metz
Patoyt-Horihan, Estelle .....	Université Bordeaux Montaigne
Pélage, Catherine.....	Université d'Orléans
Prieto Nadal, Ana .....	Université Nacional de Educación a Distancia
Rabaté, Philippe.....	Université Paris-Ouest Nanterre la Défense
Romon, Eugénie.....	Université de Bretagne Ouest - Quimper
Roquain, Alexandre.....	Université du Maine
Rouane Soupault, Isabelle .....	Université d'Orléans
Tous, Carlos.....	Université Paul Valéry Montpellier 3
Valverde, Lucie .....	Université du Maine

# Jeudi 24 mars 2016

Université d'Angers, Maison de la Recherche Germaine Tillion

## Matin

**9h30** Accueil des participants, inscriptions.

Amphi. G. Tillion

**9h45** Ouverture du colloque par **Sandra Contamina** (Présidente d'ALMOREAL) et **Erich Fisbach** (Directeur de l'unité de recherche 3L.AM-EA4335, Université d'Angers)

## Migraciones

Présidente de séance : **Lucie Valverde** (Université du Maine)

**10h00 Anne-Laure Bonvalot** *Université d'Angers, CERIEC*  
« Vers une éco-poétique hispanique : formes d'une rencontre esthétique et épistémologique »

**10h20 Brigitte Natanson** *Université d'Orléans, Rémélise*  
« Encuentros y desencuentros: función de las cartas en algunos relatos de migrantes hacia el Río de la Plata »

**10h40 Ana Prieto Nadal** *UNED, Grupo de Investigación del SELITEN@T*  
« Migrantes y desencuentro en *Un trozo invisible de este mundo*, de Juan Diego Botto »

**11h00-11h20** Discussion

## Vestigios del tiempo

Présidente de séance : **Anne Puech** (Université de Rennes II)

**11h20 Estelle Patoyt-Horihan** *Université Bordeaux Montaigne, EA TELEM 4195*  
« Le désert d'Atacama de Patricio Guzmán : la « nostalgie de la lumière » ou la quête d'un passé inaccessible »

**11h40 Gregoria Palomar** *Université de Lorraine, Metz*  
« *Los extraños* de Vicente Valero : la mémoire familiale entre rencontre et desencuentro. »

**12h00-12h20** Discussion

## 12h30-14h00 Déjeuner

Restaurant de la Technopôle 8 rue André Le Nôtre | ANGERS

# Jeudi 24 mars 2016

## Après-midi

Amphi. G. Tillion

### Crear, transmitir, recibir

Présidente de séance : **Manuelle Peloille** (Université d'Angers)

#### **14h00 Marie-Véronique Martínez**

*Université de Lille III*

« Rencontre(s) et création picturale : représenter et transposer la Guerre civile d'Espagne. »

#### **14h20 Marcela Lucci**

*GEHA-Universidad de Cádiz*

« Una iconografía para el encuentro. La construcción plástica del catalanismo radical americano a partir de la revista *Ressorgiment*. 1916-1940 »

#### **14h50 Line Amselem**

*U. de Valenciennes et du Hainaut-Cambrésis, CALHISTE*

« Le paratexte de *La Vida Perra* de Juanita Narboni d'Ángel Vázquez (1976) ou comment préparer un lecteur espagnol à rencontrer le monde perdu du Tanger international »

#### **15h00-15h20**

**Discussion et pause**

Amphi. G. Tillion

### Escenografía del desencuentro

Présidente de séance : **Aurora Delgado-Richet** (Université d'Angers)

#### **15h20 Isabelle Rouane-Soupault**

*EA 854-Université Aix - Marseille*

« Le périple au Toboso: de la fausse rencontre au véritable enchantement »

#### **15h40 Françoise Aubès**

*Université de Paris Ouest Nanterre La Défense*

« L'impossibilité d'une île ou le rendez-vous manqué dans deux nouvelles : "La isla a mediodía" de l'argentin Julio Cortázar (1966) et "Nuit caprense cirius illuminata" du péruvien Julio Ramón Ribeyro (1993) »

#### **16h00 Erich Fisbach**

*Université d'Angers, 3L.AM-EA4335*

« La soledad : el espacio del desencuentro en la obra de Maximiliano Barrientos ».

#### **16h20-16h45**

**Discussion et pause**

Salle A. Césaire (1<sup>er</sup> étage)

#### **16h45-18h00 Assemblée générale** de l'association ALMOREAL

### **20h00 Dîner**

Restaurant « La Ferme » | 2 Place Freppel | ANGERS

# Vendredi 25 mars 2016

## Matin

### ATELIERS

Salle Julien Gracq

#### Azar, coincidencias, sincronía

Président de séance : **Samuel Fasquel** (Université d'Orléans)

##### 9h30 Alexandre Roquain

*Université du Maine, 3L.AM-EA4335*

« Les rencontres guerrières comme repères chronologiques dans deux *comedias* de Lope de Vega ("Los Ramírez de Arellano" et "El piadoso aragonés") »

##### 9h50 Eugénie Romon

*Université de Bretagne-Ouest*

« Le rôle du hasard dans l'œuvre de Soledad Puértolas »

##### 10h10 Philippe Rabaté

*Université de Paris Ouest Nanterre La Défense*

« Rencontres multiples, altérité et reconnaissance dans "Los trabajos de Persiles y Sigismunda" de Miguel de Cervantès »

##### 10h30 Discussion et pause

#### Entre espacios imaginarios

Présidente de séance : **Catherine Pélage** (Université d'Orléans)

##### 10h50 Manuela d'Orfond-Guéranger

*Université d'Angers, 3L.AM-EA4335*

« La *Araucana* : l'espace comme lieu de rencontre dans une épopée de la Conquête du Chili »

##### 11h10 María Laura González

*Université de Montpellier - LLACS*

« Desencuentro en Santa María, la anagnórisis fallida »

##### 11h30 Fernando Copello

*Université du Maine, 3L.AM-EA4335*

« La "condesa sangrienta" de Alejandra Pizarnik : diálogos entre creadores, desencuentros y reescrituras »

##### 11h50 Discussion

### ATELIERS

Salle Frida Kahlo

#### Curiosidad del otro

Président de séance : **Marcos Eymar** (Université d'Orléans)

##### 9h30 Hélène Goujat

*Université d'Angers, 3L.AM-EA4335*

« Les Philippines *dans la vitrine* de l'Exposition coloniale de Madrid en 1887 : rencontres et commotions aussi convenues qu'inattendues »

##### 9h50 María Nieves Alonso Martínez

*Université de Lille III*

« Otros relatos de la conquista de América »

##### 10h10 Sandra Hernández

*Université de Lyon 2 - LCE*

« "Afrofeminismo" à Cuba : héritages, réappropriations et réajustements identitaires et esthétiques »

##### 10h30 Discussion et pause

#### Tensiones

Présidente de séance : **Brigitte Natanson** (Université d'Orléans)

##### 10h50 Cécile Marchand

*Université du Maine-CRLA-Archivos de l'Université de Poitiers*

« Encuentros y rechazos diacrónicos en la novela "Herejes" de Leonardo Padura Fuentes »

##### 11h10 Naïma Lamari

*Université d'Avignon, EA 4277-ICTT*

"El laberinto de Creta de Lope de Vega: una poética del encuentro/desencuentro"

##### 11h30 Lucie Valverde

*Université du Maine, 3L.AM-EA4335*

« [Des]encuentros humanos y espaciales en "El lugar perdido" de Norma Huidobro »

##### 11h50 Discussion

12h00 – 13h30 Déjeuner

Restaurant de la Technopôle | 8 rue André Le Nôtre | ANGERS

# Vendredi 25 mars 2016

## Après-midi

Amphi G. Tillion

### Diálogos I

Président de séance : **Fernando Copello** (Université du Maine)

**13h40 Catherine Pélage**

*Université d'Orléans, Rémélise*

« Encuentros y desencuentros en *Así es como la pierdes* del "Domínico americano" Junot Díaz »

**14h00 Roselyne Mogin-Martin**

*Université d'Angers, 3L.AM-EA4335*

« Encuentros / desencuentros dans le roman policier : *Ritos de muerte*, de Alicia Giménez Barlett »

**14h20 Anne Lise Ceran**

*Université de Nantes, CRINI*

« Adolfo Suárez et Carmen Díez Rivera : une rencontre politique déterminante pour la transition démocratique espagnole ? »

**14h40 Samuel Fasquel**

*Université d'Orléans, Rémélise*

« Présence de Tertullien dans *Providencia de Dios*, de Quevedo. »

**15h00-15h20**

**Discussion et pause**

Amphi G. Tillion

### Diálogos II

Présidente de séance : **Roselyne Mogin-Martin** (Université d'Angers)

**15h20 Ramiro Oviedo**

*Université du Littoral-Côte d'Opale-Dunkerque*

« Des salles à la carte et la mort du sacré. »

**15h40 Marcos Eymar Benedicto**

*Université d'Orléans, Rémélise*

« Borges y Cortázar: desencuentros en el reencuentro »

**16h00 Carlos Tous**

*Université de Montpellier, LLACS*

« Los diálogos de La Habana: ¿recta final para encontrar la paz en Colombia? »

**16h30**

**Clôture du colloque**



# ALMOREAL

Relations Espagne Amérique Latine

[associationalmoreal@gmail.com](mailto:associationalmoreal@gmail.com)



Contact : **Secrétariat 3L.AM-Angers** |

02 41 22 63 93 | [joelle.vincierra@univ-angers.fr](mailto:joelle.vincierra@univ-angers.fr)



**FACULTÉ  
DES LETTRES, LANGUES  
ET SCIENCES HUMAINES**

